



الجلسة ٦٥٦٤

الجمعة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١١، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس:	السيد ميسون (غابون)
	الاتحاد الروسي السيد أغاسانديان
	ألمانيا السيد آيك
	البرازيل السيدة دنلوب
	البرتغال السيد موراييس كابرال
	البوسنة والهرسك السيد باربالتش
	جنوب أفريقيا السيد كراولي
	الصين السيد يانغ تاو
	فرنسا السيدة لو فراي دو إيلين
	كولومبيا السيد ألتاتي
	لبنان السيد عساف
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير روسكو
	نيجيريا السيدة أوغوو
	الهند السيد شري أناند شارما
	الولايات المتحدة الأمريكية السيد دن

جدول الأعمال

الحالة في الصومال

يتضمن هذا المحضر نص الخطاب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506.

افتُتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الصومال

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أُذِن لي بأن أدلى بالبيان التالي باسم المجلس:

”يكرّر مجلس الأمن تأكيد احترامه لسيادة الصومال وسلامته الإقليمية واستقلاله السياسي ووحده. ويعيد تأكيد دعمه لاتفاق جيبوتي وعملية السلام بوصفهما الأساس لتسوية النزاع في الصومال. ويكرّر المجلس أيضا تأكيد ضرورة وضع استراتيجية شاملة تهدف إلى التشجيع على إحلال السلام والاستقرار في الصومال من خلال جهود تعاونية تضطلع بها الجهات المعنية كافة.

”ويرحب مجلس الأمن بتوقيع اتفاق كمبالا في ٩ حزيران/يونيه، ويشيد بالخصال القيادية التي أبان عنها كل من الرئيس موسيفيني والممثل الخاص للأمين العام السيد أوغستين ب. ماهيغا في سبيل تسهيل التوصل لهذا الاتفاق.

”ويهيب مجلس الأمن بموقعي اتفاق كمبالا الوفاء بالتزاماتهم. ويحيط المجلس علما بتعيين الرئيس الجديد للوزراء في الحكومة الاتحادية الانتقالية ويتطلع إلى تعيين مجلس وزراء جديد على وجه السرعة. ويهيب المجلس بالموقعين كفالة التماسك والوحدة، وتركيز الاهتمام على إنجاز المهام الانتقالية المنصوص عليها في اتفاق جيبوتي والميثاق الانتقالي. ويهيب

المجلس بالمؤسسات الاتحادية الانتقالية أن تنشئ مؤسسات تمثيلية عريضة القاعدة عن طريق انتهاج عملية سياسية تشمل الجميع في نهاية المطاف، مع مراعاة ضرورة كفالة مشاركة المرأة في الحياة العامة.

”وفي هذا الصدد، يشير مجلس الأمن إلى اجتماعاته مع الأطراف الصومالية في نيروبي، يوم ٢٥ أيار/مايو، ويهيب بالمؤسسات الاتحادية الانتقالية أن تتشاور مع سائر الجماعات الصومالية على نطاق واسع، بما فيها الإدارات المحلية والإقليمية، وأن تعمل بشكل وثيق مع بلدان المنطقة والمنظمات الإقليمية والمجتمع الدولي في عمومها. ويرحب بالاجتماع التشاوري المقبل الذي ستشارك فيه المؤسسات الاتحادية الانتقالية والجهات المعنية الصومالية كافة، والذي يُتوقع أن يتمخض عن اتفاق على خريطة طريق تتضمن المهام الأساسية والأولويات التي يتعين إنجازها على مدى الإثني عشر شهرا القادمة، وفقا لإطار زمني محدد ومعايير مرجعية واضحة، لكي تنفذها المؤسسات الاتحادية الانتقالية. ويلاحظ مجلس الأمن أن تقديم الدعم إلى المؤسسات الاتحادية الانتقالية في المستقبل سيرتقن بإنجاز هذه المهام الأساسية. ويحث مجلس الأمن جميع الجهات المعنية الصومالية على المشاركة في هذا الاجتماع بشكل بناء وبروح من المسؤولية.

”ويكرر مجلس الأمن التأكيد على المسؤولية الرئيسية التي تقع على عاتق أبناء الصومال من أجل إحلال السلام وتحقيق الأمن والمصالحة في الصومال. ويشير إلى إمكانية فرض تدابير تستهدف من يرتكب أعمالا تهدد السلام أو الأمن أو الاستقرار في الصومال أو من يقدم الدعم لتلك الأعمال، بما في ذلك الأعمال التي تهدد اتفاق جيبوتي أو العملية السياسية،

مقديشو، ويقر بما بذلته هذه القوات من تضحيات كبيرة في هذا الصدد“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية لمجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2011/13.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رُفعت الجلسة الساعة ١٠/٥٥.

أو التي تنطوي على التهديد باستخدام القوة ضدّ المؤسسات الاتحادية الانتقالية أو بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال، أو التي تشكّل انتهاكا لحظر توريد الأسلحة، أو التي تعرقل إيصال المساعدات الإنسانية أو تحول دون الحصول عليها في الصومال.

”ويشيد مجلس الأمن بالتقدم الذي أحرزته بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال والقوات الأمنية الصومالية في مجال توطيد الأمن والاستقرار في